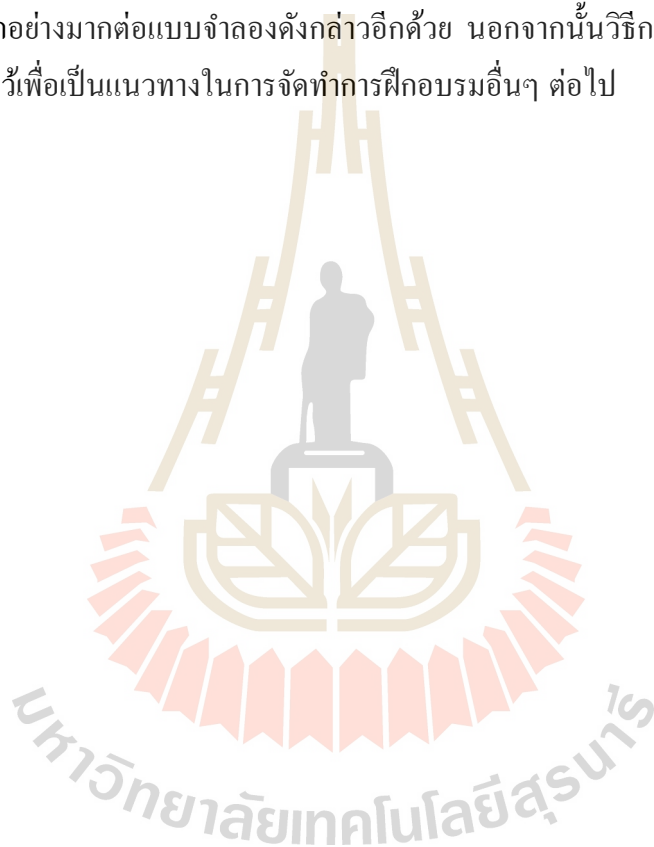


กัญหาว เรือ : รูปแบบการฝึกแบบสะท้อนกลับโดยใช้การทำงานเป็นฐานเพื่อการพัฒนาวิชาชีพสำหรับครูสอนภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว (WORK-BASED REFLECTIVE TRAINING MODEL FOR TOURISM ENGLISH TEACHERS PROFESSIONAL DEVELOPMENT) อาจารย์ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ ทรงพร ทาเจริญศักดิ์, 242 หน้า

ในยุคสมัยใหม่ อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวได้เป็นส่วนสำคัญอย่างยิ่งต่อเศรษฐกิจซึ่งให้ผลประโยชน์ต่อผู้คนที่อยู่ในและนอกธุรกิจทั้งทางตรงและทางอ้อม ด้วยความต้องการที่เพิ่มขึ้นของการท่องเที่ยวทั้งขาเข้าและขาออก จึงทำให้บุคลากรวิชาชีพด้านท่องเที่ยวที่สามารถพูดภาษาอังกฤษได้จำนวนมากเป็นที่ต้องการ เพื่อตอบสนองความต้องการนี้ สาขาวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวได้ถูกจัดตั้งขึ้นเป็นวิชาเอกในมหาวิทยาลัยและวิทยาลัยต่างๆ อย่างไรก็ตามพบว่ามีปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวและการพัฒนาวิชาชีพของครูผู้สอน การฝึกอบรมเพื่อพัฒนา มีความจำเป็นสำหรับครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่ได้รับการฝึกฝนให้เป็นครูสอนภาษามาตั้งแต่แรกเริ่ม นอกจากนี้ยังพบว่ารูปแบบการฝึกอบรมที่มีอยู่ไม่สามารถตอบสนองความต้องการของครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวได้ ด้วยเหตุนี้การศึกษาวิจัยในครั้งนี้จึงมีจุดประสงค์ 1) เพื่อสำรวจปัญหาและความต้องการของครูผู้สอนในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวและการพัฒนาวิชาชีพ ก่อนให้ข้อเสนอแนะเพื่อปรับปรุงการพัฒนาวิชาชีพ 2) เพื่อพัฒนาแบบจำลองการสะท้อนการทำงาน (Work-based Reflective Model) สำหรับการพัฒนาวิชาชีพครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวและทดสอบประสิทธิภาพของแบบจำลองดังกล่าว และ 3) เพื่อศึกษาทัศนคติของครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวที่มีต่อแบบจำลองสำหรับการพัฒนาวิชาชีพของครูผู้สอนดังกล่าว

ในการเก็บข้อมูลระยะแรกโดยใช้แบบสอบถาม มีผู้เข้าร่วมได้แก่ ครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว 253 คนจาก 6 มหาวิทยาลัยและวิทยาลัย นักศึกษาภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว 392 คนจากมหาวิทยาลัยไซลิและบุคลากรวิชาชีพด้านท่องเที่ยว 389 คน จาก 6 เมืองในจีนตอนใต้ จากนั้นในระยะที่สอง ในส่วนของการฝึกอบรม ครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว 15 คน ครูพี่เลี้ยงจำนวน 15 คน และนักเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวในห้องเรียนที่ครูฝึกสอนเครื่องมือทั้ง 6 ชนิดที่ใช้ในการเก็บข้อมูลประกอบด้วย แบบสอบถาม การสัมภาษณ์แบบกึ่งทางการแผนการสอนของครู การประเมินทางอินเทอร์เน็ตโดยครูพี่เลี้ยงและนักเรียน การประเมินตนเองของผู้เข้ารับการฝึกอบรม คะแนนและข้อคิดเห็นจากครูผู้ฝึกสอนและครูพี่เลี้ยง คะแนนเฉลี่ยและT-test ได้ถูกใช้เพื่อวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณขณะที่การวิเคราะห์เนื้อหาสำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ

จากผลการศึกษานี้พบว่าปัญหาหลักมีอยู่ในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวและการพัฒนาวิชาชีพครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวที่เกี่ยวข้องกับคุณภาพการสอน การออกแบบหลักสูตรและตัวครูผู้สอนภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว ครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวมีความต้องการสำหรับการพัฒนาวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับ ความเชี่ยวชาญด้านภาษาอังกฤษ ความรู้ในเนื้อหา ด้านการท่องเที่ยว ทักษะการสอน ทักษะการวิจัยและด้านอื่นๆ ผลการศึกษานี้ได้ถูกพบว่าคุณครู ภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวที่เข้ารับการฝึกอบรมได้เปลี่ยนแปลงได้อย่างมีนัยยะสำคัญด้วยการ ฝึกอบรมด้วยแบบจำลองการสะท้อนการทำงาน นอกจากนี้ครูภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวได้มี ทัศนคติเชิงบวกอย่างมากต่อแบบจำลองดังกล่าวอีกด้วย นอกจากนี้วิธีการออกแบบการฝึกอบรม ได้ถูกนำเสนอไว้เพื่อเป็นแนวทางในการจัดทำกรฝึกอบรมอื่นๆ ต่อไป



สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ

ปีการศึกษา 2557

ลายมือชื่อนักศึกษา _____

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา _____

GUIHUA XIE : WORK-BASED REFLECTIVE TRAINING MODEL
FOR TOURISM ENGLISH TEACHERS PROFESSIONAL
DEVELOPMENT. THESIS ADVISOR : ASSOC. PROF.
SONGPHORN TAJAROENSUK, 242 PP.

TOURISM ENGLISH TEACHER/MODEL/DEVELOPMENT/WBR MODEL/
IN-SERVICE TRAINING

In the modern age, the tourism industry makes up a significant part of the economy, directly and indirectly benefiting the people in and out of the business. With the increasing needs from inbound and outbound tourism, greater amount of English-speaking tourism and travel professionals are in demand. To meet the needs, Tourism English (TE) programs are provided as a major in universities and colleges. However, problems exist in TE teaching and TE teacher professional development. In-service teacher training is needed for TE teachers, who were originally trained as language teachers. Existing training programs, however, could not meet the needs of TE teachers. Therefore, the present study aimed 1) to explore the problems in TE teaching and TE teachers' needs before finding suggestions to improve their professional development; 2) to develop the Work-based Reflective Model (the WBR Model) for TE teacher professional development and then test its efficiency; and 3) to investigate TE teachers' attitudes towards the WBR Model for their professional development.

In the first phase of data collection through the use of questionnaire, the participants included 253 TE teachers from 6 universities and colleges and 392 TE

students from Kaili University, and 389 tourism professionals from 6 cities and prefectures in South China. In the second phase, 15 TE teachers, 15 mentors and students in the intact classes were selected to take different roles in the training. Data were collected by six instruments, i.e., questionnaires, semi-structured interview, teachers' logs, online evaluation, trainee teachers' self-appraisals, scoring results and comments from trainers and mentors. Mean scores and T-test were employed to analyze the quantitative data while content analysis was used for qualitative data.

The findings of the study proved that major problems existed in TE teaching and TE teacher professional development concerning TE teaching quality, TE curriculum design and TE teachers. TE teachers had their own needs in their professional development in terms of English proficiency, tourism content knowledge, teaching skills, research skills and other aspects. It was discovered that TE trainee teachers made significant changes with the training provided by the WBR Model. TE teachers had very positive attitudes towards the WBR Model. Moreover, the design of the model is also provided to be an example for designing the training model for other purposes.

School of Foreign Languages

Academic Year 2014

Student's Signature _____

Advisor's Signature _____